Rolf.
Basics

WAT DOEN WE?

- WHAT DO WE DO?
- WAS TUN WIR?
- QUE FAISONS-NOUS?

TAALontwikkeling
COMMUNICATION AND LANGUAGE

Art.nr. 299.5013

4+

Nederlands

Inhoud
In een kartonnen doos
• 36 kaarten 7 × 7 cm met kinderen
• handleiding

Doel van het spel
In dit memory spel moeten de kinderen binnen een categorie ontdekken wat hetzelfde is. Bijvoorbeeld één kind drinkt melk en het andere kind drinkt limonade, dan horen deze kaartjes bij elkaar omdat de kinderen aan het drinken zijn.

Doelgroep
Voor 2 – 6 kinderen * vanaf 4 jaar

Ontwikkelingsdoelen
• Taalontwikkeling
• Categoriseren en sorteren
• Visuele geheugen trainen
• Korte termijn geheugen oefenen
• Concentratie en samenspel

Spel
Schud de kaartjes en leg ze, allemaal of een gedeelte ervan, met de beeldzijde naar onder op tafel.
Speel in de richting van de klok.
Om de beurt draaien de kinderen twee kaartjes om. Staan er op die kaartjes twee kinderen die hetzelfde doen ook al is het plaatje niet identiek dan mag de speler deze kaartjes nemen en ze voor zich neerleggen.
Vervolgens is de speler nog een keer aan de beurt tot hij twee kaartjes heeft omgedraaid die geen paar vormen.
Die kaartjes worden terug omgedraaid en op dezelfde plaats terug gelegd.
Alle spelers proberen te onthouden op welke plaats de juiste combinaties liggen. De speler met de meeste paren wint.

Veel plezier met 'Wat doen we?'

Idee & ontwerp: Magda Jacobs

English

Contents
In a cardboard box
- 36 cards 7 × 7 cm with pictures of children
- instructions

Object of the game
In this memory game children have to discover a matching pair within a category.
For example, if one child drinks milk and the other child drinks lemonade, these cards form a pair because both children are drinking.

Target group
For 2 – 6 children * ages 4 and up

Development objectives
- Language development
- Categorising and sorting
- Training visual memory
- Practising short-term memory
- Learning to concentrate and play together

Game
Shuffle the cards and lay out all or some of them facedown on the table.
Play in a clockwise direction.

The children take turns to turn two cards over. If the cards show two children doing the same thing even though the image is not identical, then the player is allowed to take these cards and lay them down in front of him or herself.

The player then has another go until he/she has turned two cards over that do not form a pair. Those cards are turned over again and laid back in the same spot. All players try to remember where the correct combinations are located. The player with most pairs wins.

Have fun with 'What do we do?'

Idea & design: Magda Jacobs

Deutsch

Inhalt
In einem Karton
• 36 Karten 7 × 7 cm mit Kindern
• Spielanleitung

Ziel des Spiels
Bei diesem Memory-Spiel müssen die Kinder innerhalb einer Kategorie identische Paare finden.
Wenn z.B. ein Kind Milch und das andere Kind Limonade trinkt, dann gehören diese Karten zueinander, da beide Kinder etwas trinken.

Zielgruppe
Für 2 – 6 Kinder * ab 4 Jahre

Entwicklungsziele
• Sprachentwicklung
• Kategorisieren und sortieren
• Visuelles Gedächtnis trainieren
• Kurzzeitgedächtnis trainieren
• Konzentration und Zusammenspiel

Spiel
Mischen Sie die Karten und legen Sie sie alle oder einen Teil davon mit der Bildseite nach unten auf den Tisch.
Spielen Sie im Uhrzeigersinn.

Die Kinder drehen nacheinander zwei Karten um. Wenn die Karten nicht identisch sind, aber auf den Karten zwei Kinder zu sehen sind, die dasselbe tun, darf der Spieler diese Karten nehmen und vor sich hinlegen.

Anschließend ist der Spieler noch einmal dran, bis er zwei Karten umdreht, die kein Paar bilden. Die Karten werden wieder umgedreht und auf dieselbe Stelle gelegt. Alle Spieler müssen versuchen, sich zu merken, an welcher Stelle die richtigen Kombinationen liegen.
Der Spieler mit den meisten Paaren gewinnt.

Viel Spaß mit 'Was tun wir?'

Idee & Gestaltung: Magda Jacobs

Français

Contenu
Dans une bôite en carton
• 36 cartes 7 × 7 cm avec enfants
• manuel

But du jeu
Dans ce jeu de memory, les enfants doivent découvrir ce qui est identique dans une même catégorie.
Par exemple, un enfant boit du lait et un autre enfant boit de la limonade, ces cartes vont ensemble parce que les enfants sont tous les deux en train de boire.

Tranche d'age
Pour 2 – 6 enfants * âgés de plus de 4 ans

Objectifs de développement
• Développement du language
• Catégoriser et assortir
• Entrainement de la mémoire visuelle
• Entrainement de la mémoire courte
• Concentration et interaction

Le jeu
Mélangez les cartes et posez-les, toutes ou en partie, sur la table avec le côté image vers le bas. Jouez dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les enfants retournent deux cartes à tour de rôle. Si les cartes comportent deux enfants qui font la même chose, même si les images ne sont pas identiques, le joueur peut les prendre et les poser devant lui.

Il continue à jouer jusqu'à ce qu'il ait retourné deux cartes qui ne constituent pas de paires. Ces cartes sont retournées à nouveau et replacées au même endroit. Tous les joueurs doivent essayer de retenir à quelle place se trouvent les combinaisons justes.
Le joueur qui obtient le plus de paires a gagné.

Amusez bien avec 'Que faisons-nous?'

Idée & concept: Magda Jacobs

Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpere of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de manier waarop het product gebruikt moet worden.

Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality andsafety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.

Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verwahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.

Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.

Rolf Education desarrolla y produce materiales educativos. Además de al valor educativo del producto, también prestamos atención a la facilidad de uso, la calidad y la seguridad de cada producto. Los productos con piezas afiladas o de tamaño reducido que, si se usan de forma indebida, pueden ser ingeridos o causar lesiones, los etiquetamos como no aptos para niños menos de tres años y siempre se tienen que usar bajo la supervisión de un adulto. Guarde el manual siempre junto al producto, para que todos los usuarios puedan consultar la forma en que se tiene que usar el producto.

Rolf Education sviluppa e produce materiali educativi. Oltre a curare il valore educativo del prodotto, siamo attenti alla facilità d'uso, alla qualità e alla sicurezza di ciascun prodotto. Apponiamo sui prodotti con componenti affilati o di piccole dimensioni, che in caso di uso improprio possono essere ingeriti o provocare ferite, un'etichetta che indica che tali prodotti non sono adatti per i bambini al di sotto di 3 anni di età e che devono essere utilizzati sotto la supervisione di un adulto. Conservare sempre il manuale nelle vicinanze del prodotto in modo che ciascun utente possa documentarsi su come utilizzare il prodotto.

A Rolf Education desenvolve e produz materiais educativos. Além da preocupação com o valor educativo do produto, destacamos também a usabilidade, a qualidade e a segurança de cada produto. Rotulamos produtos que possuem peças menores ou afiadas que devido ao uso impróprio podem ser engolidas ou causar lesões como sendo inadequados para crianças com menos de 3 anos e sempre devem ser utilizados sob supervisão de adultos. Sempre guarde o manual de instruções junto ao produto a fim de que cada usuário possa consultá-lo e se informar sobre o modo de utilização do produto.

Rolf.

Mercuriusweg 14 4051 CV Ochten Nederland www.rolfeducation.com www.derolfgroep.nl